

آنتوان دو سنت اگزوپری

شازده کوچولو

ترجمه : محمدرضا محمدحسینی

www.ketab.ir

این کتاب ترجمه ای است از :

ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY

“ Le Petit Prince ”



انتشارات زبوار

تلفن : ۳۳۱۸۱۰۰۰

خیابان پیروزی - خیابان افروز - کوچه ادیب طوسی - پلاک ۵

شازده کوچولو

آنتوان دو سنت اگزوپری

ترجمه : محمدرضا محمدحسینی

طراحی و اجرا : نشر زبوار

چاپ و صحافی : سامان

شمارگان : ۱۰۰۰ نسخه

چاپ اول : ۱۳۹۳

قیمت : ۵۰۰۰۰ ریال

“ حق چاپ برای ناشر محفوظ است ”

سرشناسه : سنت اگزوپری ، آنتوان دو ، ۱۹۰۰ - ۱۹۴۴ م.

Saint-Exupéry, Antoine de

عنوان و نام پدیدآور : شازده کوچولو / آنتوان دو سنت اگزوپری ؛ ترجمه محمدرضا محمدحسینی .

مشخصات نشر : تهران : نشر زبوار ، ۱۳۹۳ .

مشخصات ظاهری : ۱۱۲ ص. : مصور (بخشی رنگی) .

شابک : ۹۷۸-۶۰۰-۹۴۱۴۵-۰۰-۵

وضعیت فهرست نویسی : فیا

یادداشت : عنوان اصلی : Le petit prince .

یادداشت : کتاب حاضر توسط مترجمان و ناشران متفاوت در سالهای مختلف منتشر شده است .

موضوع : داستان های فرانسه - قرن ۲۰ م.

شناسه افزوده : محمدحسینی ، محمدرضا ، ۱۳۶۰ - مترجم

رده بندی کنگره : ج ۱۳۹۳ / ۳ / PQ۲۶۲۳

رده بندی دیویی : ۸۴۳/۹۱۲ [ج]

شماره کتابشناسی ملی : ۳۶۳۴۷۲۲

یادش بخیر، کودکی‌مان را می‌گویم. آن موقع که با خیالی آسوده مقابل جعبه جادویی می نشستیم و در انتظار دیدن کارتون دلخواه، پلک برهم نمی زدیم. «مسافر کوچولو» را یادتان هست؟ کارتونی که هیچگاه قادر به ترک داستان و لذت بردن از آن نبودم. برای من، تنها برای گذران وقت بود و رفع خستگی مشقها.

چند وقت پیش کتاب «شازده کوچولو» را خواندم. البته اینبار هم نه از روی علاقه؛ بلکه قبول مسئولیت برای چاپ کتاب، عاملی شد تا کتاب را بخوانم. برایم بسیار جالب بود که چقدر «مسافر کوچولو» و «شازده کوچولو» بهم شبیه اند! حکایت پسر بچه ای مسافر که در جایی بغیر از موطن اصلی اش بدببال یک دوست واقعی می گشت.

چند صفحه اول کتاب را که خواندم، مشتاق به ادامه تا انتها شدم. نمیدانم چرا، شاید دلیلش یادآوری آن کارتون دوران کودکی بود و شاید ...

شک ندارم دلیل اصلی، ترجمه روان و سلیس آن بود. ترجمه ای کامل و متفاوت از سایر ترجمه های موجود. بعنوان یک فرهنگی که با نگاهی دقیق تر و متفاوت از دیگران مطالعه می کنم، به جرأت می توانم کتاب حاضر را که حاصل زحمت برادر عزیزم، از متن فرانسه و اصلی آن است، به همه آنان که کتاب خوانند و قادر به قضاوت، پیشنهاد کنم.

حمیدرضا محمدحسینی

مدیرمسئول نشر ژيوار